

Dr. Sylvie BLUM

Spring 2019

Théâtre français: Imposteurs & et travestis

Readings in 20th century French theatre/Twentieth Century French Theater
(titre générique)

FRW 4324 sec #05CD & FRW 6328 #05CE

Monday 9-11 (4:05pm-7:05pm)

Office: 243 Dauer Hall – Mailbox 263 Dauer or 301 Pugh Hall with office assistants

-EMAIL: sylblum@ufl.edu

Heures de permanence Wed. 1:55-2:45pm, & 4-4:50pm, Friday 1:55-2:45pm.

Définition de Imposteur/ et imposture:

Personne qui abuse de la confiance, de la crédulité d'autrui par des discours mensongers, des promesses fallacieuses, dans le dessein d'en tirer profit. → **Affronteur(vx), charlatan, menteur**
Celui qui cherche à en imposer par de fausses apparences, des dehors de vertu.

© 2017 Dictionnaires Le Robert - Le Grand Robert de la langue française

Cette classe se base sur l'imposture et le travestissement dans le domaine du théâtre français (et francophone) tout en privilégiant le 20^{ème} siècle. Au sommaire du semestre 2019:

Textes requis: (voir ufl textadoptions pour les ref. bibliographiques exactes.) tous ces textes sont sur la liste de réserve de la classe.

1) Molière: *Tartuffe* <http://www.toutmoliere.net/IMG/pdf/tartuffe.pdf>

2) Marivaux, *Les Jeux de l'amour et du hasard*. (passages choisis)

<http://www.gutenberg.org/cache/epub/12504/pg12504-images.html>

3) Alfred Jarry. *Ubu Roi*.

4) Edmond Rostand. *Cyrano de Bergerac*

5) Labiche: *Moi* [texte sur <https://libretheatre.fr/wp>

[content/uploads/2016/03/Moi_Labiche_LT.pdf](https://libretheatre.fr/wp-content/uploads/2016/03/Moi_Labiche_LT.pdf)]

6) André Barde, Maurice Yvain. *Pas sur la bouche* (1925)- extraits sonores:

<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k8802710z/f2.media>

7) Anouilh: *Le voyageur sans bagages* (1927) <https://ebooks->

[bnr.com/ebooks/pdf4/giraudoux_la_folle_de_chailot.pdf](https://ebooks-bnr.com/ebooks/pdf4/giraudoux_la_folle_de_chailot.pdf)

8) Evelyne de la Chenelière :*Bashir Lazhar* (2011)

9) Yamina Reza. *Le dieu du carnage* (2009)

10) Marguerite Duras. *Des journées entières dans les arbres*

--Autres ouvrages de recherches sur le théâtre: voir bibliographie séparément.

Objectifs : Etude en profondeur de certains textes, auteurs, acteurs et lieux de théâtre français, ainsi que certains concepts et termes associés à la théorie théâtrale du 20ème siècle. Le but et l'enjeu de la classe ce semestre sont de rendre ces textes aussi 'vivants' que possible par l'étude scénique, le jeu de rôles, et le visionnement quand il sera possible, de certaines représentations théâtrales filmées.

Méthode : Je compte sur chaque étudiant dans sa participation active et si possible, extrovertie, quant à l'étude et la discussion de chaque texte. Mon approche sera influencée par le cinéma, et la représentation ou l'adaptation théâtrale, si elle existe, sera prise en compte. Le cours consistera de discussions et analyses des textes, de 'lectures' pour situer l'ouvrage, la pièce, et l'auteur, ainsi que de discussions en classe des travaux rendus, et de présentations orales sur les pièces. Les dates pour celles-ci seront à déterminer à la 2eme semaine.

Suggestions : Quand vous lisez et/ou visionnez des pièces, prenez des notes que vous apporterez en classe, ou prenez en classe. Soyez curieux et analytique. Faites vos propres recherches. Dans vos devoirs écrits, évitez le résumé d'une pièce, ou la paraphrase.

Une page **Canvas** sera établie pour cette classe avec les questions hebdomadaires, et autres annonces pour le cours, et des outils de recherches pour le cours, qu'il faudra lire régulièrement. De même, nous avons une liste d'ouvrages réservés à la bibliothèque pour ce cours.

Le travail :

FRW 4324	
Atelier de jeu théâtral (travail individuel et en groupe)	20%
Participation orale	20%
Questions et réponses –travail hebdomadaire à rendre	20%
Examen de mi-semestre	20%
Examen final	20%

FRW 6328	
Compte-rendu écrit des lectures hebdomadaires (2 pp.)	30%
Mémoire final -15 pages	30%
Atelier de jeu théâtral	20%
Participation orale	20%

****Absences médicales excusées sur présentation d'un document provenant d'un docteur, et signé. Toute absence sinon aura une pénalité de -1 pts/par heure + jour de la note globale du cours.**

Tout travail rendu en retard fera l'objet d'un point retiré par jour. Comme il s'agit d'un cours de trois heures, toute absence équivaut à 3 heures d'absence.

FRW 4324 : Le travail concernant l'essai, les devoirs et l'interprétation de rôles sera expliqué au début du semestre, en classe. L'essai (analyse de pièces, tapés, double interligne et marge) sera à rendre aux dates indiquées par des astérix.* Une liste de questions sera postée sur Canvas chaque semaine en préparation à votre lecture. Les réponses seront ramassées chaque semaine.

*Ceux qui préfèrent écrire un devoir final pourront avoir cette option, mais devront la déclarer aux environs de l'examen de mi-semestre.

Etant donné le fait que ce cours s'étale sur une durée de trois heures, le travail à préparer pour chaque lundi portera sur une pièce et une lecture supplémentaire pour les 6328. Attendez-vous donc à une pièce/semaine (au moins).

FRW 6328 : Chaque pièce lue fera l'objet d'un compte-rendu écrit (2 pages, double-interligne, sans recherches nécessaires) qui sera lu en classe, oralement, et discuté soit devant la classe soit en groupe. Ce compte-rendu sera à rendre en fin de chaque cours. Il s'agit d'un travail d'analyse (pas une recherche sur le texte ou l'auteur etc.). Une liste d'articles – références possibles sera postée sur Canvas. Le travail final sera un travail de recherches avec références, notes et bibliographie de 15 pp.

1ere semaine - Janvier

1:7. Introduction au cours, et à la méthodologie. Lecture 1. Molière: *Tartuffe*

2: 14 Molière. *Tartuffe*. (fin), Intro. à *Cyrano de Bergerac*.

3: 21 MLK pas de cours- film le 23 janvier en ville: *Cyrano*. Compte-rendu à rendre semaine 4.

4: 28 compte-rendu. *Cyrano*- lecture

Février

5. 4 fev. Jarry: *Ubu-Roi*

6. 11 fev. Labiche: *Moi*

7: 18 théâtre musical: *Pas sur la bouche*- Ateliers

8: 25 Examen de mi-semestre- [FRW 4324] -

9 (4) **mars** pas de cours, SPRING BREAK

10: 11 Anouilh : *Le Voyageur sans bagages*

11: 18 *Bashir Lazhar*. Atelier

12: 25 Reza: *Le dieu du carnage*

Avril

13: 1- Duras: *Des journées entières dans les arbres*

14: 8. Marivaudages modernes – extraits de Marivaux + adaptations

15: 15. Présentation des projets de recherche en classe.

16. 22 Conclusion. Discussion de l'examen final.

=Projet de recherche (FRW 6328) à rendre le 27/4/19.

METHODS
RULES AND REGULATIONS IN ENGLISH:

GRADING:

Grade Scale Point Range (%) GPA equivalent

≥ 90.00 A 4.0

86.7 – 89.9 A- 3.67

83.3 – 86.6 B+ 3.33

80.0 – 83.2 B 3.0

76.7 – 79.9 B- 2.67

73.3 – 76.6 C+ 2.33

70.0 – 73.2 C 2.0

66.7 – 69.9 C- 1.67

63.3 – 66.6 D+ 1.33

60.0 – 63.2 D 1.0

56.7 – 59.9 D- 0.67

< 56.7 E 0

ATTENDANCE: Requirements for class attendance and make-up exams, assignments, and other work in this course are consistent with university policies that can be found at:

<https://catalog.ufl.edu/UGRD/academic-regulations/attendance-policies/>

Tardiness will not be excused and after repeated tardiness (3) it will count like an absence.

*If you are not registered for this class, you are not allowed to sit and attend class at any time.

ABSENCES AND MAKE-UP POLICY

Medical absences as well as religious absences are excused at the University of Florida.

One absence for this class = 3 hours of a missed class. =_3 pts of final grade.

There is no make-up work accepted unless you provide a documented medical reason.

Do not send your assignments via email.

STUDENTS WITH DISABILITIES

Students requesting classroom accommodation must first register with the Dean of Students Office (352-392-8565) <https://disability.ufl.edu>

The Dean of Students Office will provide documentation to the student who must then provide this documentation to the instructor when requesting accommodation.

THE UNIVERSITY'S HONESTY POLICY REGARDING CHEATING AND THE USE OF SOFTWARE :

Academic honesty and integrity are fundamental values of the University community. An academic honesty offense is defined as the act of lying, cheating, or stealing academic information so that one gains academic advantage. Any individual who becomes aware of a violation of the Honor Code is bound by honor to take corrective action. Violations of the Academic Honesty Guidelines include but are not limited to: Cheating. The improper taking or tendering of any information or material which shall be used to determine academic credit. Taking of information includes copying graded homework assignments from another student; working with another individual(s) on graded assignments or homework; looking or attempting to look at notes, a text, or another student's paper during an exam.

Plagiarism. The attempt to represent the work of another as the product of one's own thought, whether the other's work is oral or written (including electronic), published or unpublished. Plagiarism includes, but is not limited to, quoting oral or written materials without citation on written materials or in oral presentations; submitting work produced by an on-line translation service or the translation feature of an on-line dictionary as your own.

Misrepresentation. Any act or omission with intent to deceive a teacher for academic advantage. Misrepresentation includes lying to a teacher to increase your grade; lying or misrepresenting facts when confronted with an allegation of academic honesty.

Bribery, Conspiracy, Fabrication. For details see website below.

The UF Honor Code states: "We, the members of the University of Florida community, pledge to hold ourselves and our peers to the highest standards of honesty and integrity.

On all work submitted for credit the following pledge is either required or implied:

On my honor, I have neither given nor received unauthorized aid in doing this assignment."

Violations of this policy will result in disciplinary action according to the judicial process.

Honor code: On all work submitted for credit by students at the University of Florida, the following pledge is either required or implied: "On my honor, I have neither given nor received unauthorized aid in doing this assignment." For further reference, please consult: <https://sccr.dso.ufl.edu/process/student-honor-code/>

COUNSELING AND MENTAL HEALTH RESOURCES

Students facing difficulties completing the course or who are in need of counseling or urgent help should call the on-campus Counseling and Wellness Center (352-392-1575);

<https://counseling.ufl.edu>

FEEDBACK / Evaluations

Students are expected to provide feedback on the quality of instruction in this course by completing online evaluations at <https://evaluations.ufl.edu>

EVALUATIONS:

Evaluations are typically open during the last two or three weeks of the semester, but students will be given specific times when they are open. Summary results of these assessments are available to students at <https://evaluations.ufl.edu/results/>

I invite you to submit your evaluations online as soon as you receive notification and send me a screen shot that you have done so before the last day of evaluations.**

N.B. Please note that my syllabi are always subject to revisions as the semester is underway; it really adapts itself to the class and all of you. Therefore, check possible updates on Canvas.